

Waitangi Day 2026

He Tiroiro Whakamuri – A Treasured Glimpse of Waitangi

An archival programme from Ngā Taonga Sound & Vision for Waitangi Day 2026

Programme Notes

Waitangi Celebrations (1934)

New Zealand Government Publicity Office
Ngā Taonga Online Collection Reference: F3173

On the 6th of February 1934, New Zealand officially marked the coming together of two nations under the mana of Te Tiriti o Waitangi for the first time, 94 years after the event. A special hui at Te Tii Marae, Waitangi, attracted around 10,000 people from across New Zealand.

Footage shows Governor General Lord Bledisloe and his wife Hon Bertha Susan, Kepa Ehau the parliamentary translator, well-known Te Arawa kaumātua Mita Taupopoki and many others. There are cultural performances by Te Arawa, Ngāti Tūwharetoa, Ngāpuhi and other iwi, featuring poi waka (a boat poi), rarely seen today. Note the varied garments of the performers, highlighting the craft and skill of their creators. There is also a flamboyant group from Rarotonga who were visiting to support the opening of Te Hono-ki-Rarotonga wharenui at Pākirikiri Marae, Tokomaru Bay.

Waitangi Day (1990)

An excerpt of Bishop Whakahuihui Vercoe's speech from the 1990 Waitangi commemorations.

Tātou Tātou, One People

Courtesy of Television New Zealand

Ngā Taonga Online Collection Reference: TZP96820

The 1990 Waitangi commemorations, marking 150 years since the signing of Te Tiriti, were inundated by thousands of people, each with their own agenda for attending. Amongst the day's contributions was this powerful and arresting speech from Bishop Whakahuihui Vercoe. Her Majesty Queen Elizabeth II listens, flanked by Prime Minister Geoffery Palmer and Sir Graham Latimer of the New Zealand Māori Council.

The Bishop's kōrero punches through the noise of dissent as he underlines his stance on Te Tiriti, its principles and the position of Māori in modern New Zealand and his belief that "... we have not honoured each other."

E mihi ana a Ngā Taonga Sound & Vision ki ngā kaitiaki katoa o ngā taonga i whakaatuhia i tēnei hōtaka.
Ngā Taonga Sound & Vision acknowledge and thank kaitiaki of taonga used in this programme.



NGĀ TAONGA
SOUND & VISION

The audiovisual archive of Aotearoa
www.ngataonga.org.nz



Te Rā o Waitangi 2026

He Tirotiro Whakamuri – A Treasured Glimpse of Waitangi

He hōtaka pūranga nā Ngā Taonga Whitiāhua Me Ngā Taonga Kōrero mō te Rā o Waitangi 2026

He Whakamārama Hōtaka

Waitangi Celebrations (1934)

New Zealand Government Publicity Office
Tohutoro ki te paetukutuku kohinga taonga a Ngā Taonga: F3173

I te tuaono o Huitanguru i te tau 1934, ka whakamaharatia tuatahitia te huinga o ngā iwi e rua i raro i te mana o Te Tiriti o Waitangi, e iwa tekau mā whā tau nō muri i te hainatanga o te tiriti. I tū te hui motuhake nei ki te marae o Te Tii ki Waitangi, ā, ki reira hui ai ngā tāngata tekau mano neke atu nō ngā tōpito e whā o Niu Tirenī.

I tēnei kaponga ka kitea te Kāwana Tianara ko Lord Bledisloe rātou ko tana wahine ko Hon Bertha Susan, ko te kaiwhakamāori a te pāremata ko Kepa Ehau, ko te kaumātua rongonui o Te Arawa ko Mita Taupopoki me ētahi atu. Ka waiata ngā iwi o Te Arawa, Ngāti Tūwharetoa, Ngāpuhi me ētahi atu, ka mutu, ko te poi waka tērā kāore e kaha kitea ana i ēnei rā nei. Tirohia ngā momo kahu a ngā kaiwaiata e whakaatu ana i ngā pūkenga a ngā kairaranga. He mahi tahi kē te mahi a te iwi e waiata ana. I tae atu rā tētahi rōpū whakameremere nō Rarotonga ki te whakanui me te tautoko i te whakatuwheratanga o te wharehau hou ko Te Hono-ki-Rarotonga, ki te marae o Pākirikiri ki Tokomaru.

Waitangi Day (1990)

He kaponga o te kauhau a Pīhopa Whakahuihui Vercoe i ngā whakamaharatanga o Waitangi i te tau 1990.

Tātou Tātou, One People

Nā TVNZ Te Reo Tātaki o Aotearoa

Tohutoro ki te paetukutuku kohinga taonga a Ngā Taonga: TZP96820

I te tau 1990, i whakamaharatia a Waitangi mō te huringa o ngā tau kotahi rau e rima tekau, nō muri i te hainatanga o Te Tiriti o Waitangi. I muia te papa e te tini tāngata me ō rātou ake take i tae atu ai rātou. Nō taua rā tonu, ka rangona whānuitia te kauhau whai tikanga, hōhonu rawa nā Pīhopa Whakahuihui Vercoe. Ka kitea ko Kuini Irihāpeti te Tuarua rātou ko te Pirimia a Geoffrey Palmer, ko Sir Graham Latimer nō te Kaunihera Māori, e whakarongo kau ana.

Ka hāngai tonu ngā kōrero a te Pīhopa ki ngā kaupapa a te iwi porotēhe, i a ia e whakamārama ana i te wāhi ki te tiriti, ki ngā mātāpono me te mana nui tō te Māori ki Niu Tirenī, tae atu rā ki tōna anō whakapono “...kāore tātou i te whakahōnore i a tātou anō.”

E mihi ana a Ngā Taonga Sound & Vision ki ngā kaitiaki katoa o ngā taonga i whakaatuhia i tēnei hōtaka.
Ngā Taonga Sound & Vision acknowledge and thank kaitiaki of taonga used in this programme.



NGĀ TAONGA
SOUND & VISION

The audiovisual archive of Aotearoa
www.ngataonga.org.nz

